

???????? ??? ????????????? (????? ?????)

??? 15?? ????? 2014 (*)

«???????????? ????????????? — ?????? ?????????? ??? ?????? 203 ??? 204, ?????????? 1, ?????????? ??, ??? ?????????? (???) 2913/92 — ?????????? ????????????? ????????????? — ?????? ??? ????????????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ????????????? — ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ????????????? — ?????? ?????? ??? — ?????? 10, ?????????? 3 — ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ??? — ?????? ??? ?????????????? ??????????»

???? ??????? C-480/12,

?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????? ??? ?????? 267 ?????, ??? ?????? ?? Hoge Raad der Nederlanden (???? ?????) ?? ?????? ??? 12?? ?????????? 2012, ? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? 25 ?????????? 2012, ??? ?????? ??? ??????

Minister van Financiën

????

X BV,

?? ?????????? (????? ?????),

????????????? ??? ????? A. Tizzano, ?????????? ?????????, A. Borg Barthet (?????????), E. Levits, M. Berger ??? S. Rodin, ?????????,

????????? ?????????????: N. Jääskinen

????????????: M. Ferreira, ?????? ?????????? ??????????,

????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??' ?????????????? ?????????????? ??? 6?? ?????????? 2013,

????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????:

- ? X BV, ?????????????????? ??? ??? A. Bal,
- ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? C. S. Schillemans, C. Wissels ??? B. Koopman,
- ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? M. Smolek ??? J. Vlášil,
- ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? ?. ?????????????? ??? ?. ?????,
- ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? B. Killmann ??? W. Roels,

???? ?????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? 13?? ?????????????? 2014,

9 ???? ?? ????? 96 ??? ?? ??? ??????:

«1. ? ?????? ????????? ?????? ? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????
????????????????????? ??? ??????????:

?) ?? ?????????????? ????? ??????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????
????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ??????????????
?????, ?? ?????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????????????????? ???????

?) ?? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????????.

[...]»

10 ?? ?????? 203 ??? ?????? ??????? ??????? ?? ?????:

«1. ?????????????? ??????? ?????? ??? ?????????????? ??????????:

– ??? ??? ?????????????? [????????????????] ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????
????????????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????????.

2. ? ?????????????? ??????? ?????????? ?? ??????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?????????????
[????????????????????] ??? ??? ?????????????????? ?????????????.

3. ????????????? ??????:

– ?? ?????????? ??? ?????????????? [????????????????] ?? ?????????????? ??? ??? ??????????????
?????????????,

– ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????? [????????????????], ??? ?????????? ? ??????? ?????????? ??
????????????? ??? ?????????????? ??? [?????????????????] ??? ?????????????????? ??? ??? ??????????????
?????????????,

– ?? ?????????? ??? ?????????????? ? ?????????? ?? ?? ?????? ??????????????, ??? ??? ?????????????? ?
????????? ?????????? ?? ??????????????, ?? ??????? ??? ?????????????? ? ?????????????? ??? ??????????????????
??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? [?????????????????] ??? ??? ?????????????? ?????????????

?????? ???,

– ????????????????, ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ???
????????????????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????????????
? ??? ?? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?? ?????? ?????? ??????..»

11 ?? ?????? 204 ??? ?????????????????? ??????? ??????? ?? ?????:

«1. ????????????????? ??????? ?????? ??? ?????????????? ??????????:

?) ??? ?? ?? ?????????????? ?????? ??? ??? ?????????????????? ??? ??????? ??????????????????, ???
????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ??????????, ? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????????
? ? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?? ?????? ?????? ??????

?

?) ??? ?? ?? ??????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ??? ??????????
????????????????????? ??? ?? ?????????????? ??????, ? ??? ??? ?????????? ?????????????? ? ??????????????

??? ???????? ???????????? ??????????, ?????? ?? ???? ?????????? ?????????? ??
???????????, ??? ???? ???????? ??????????

2) ???? ?????????? ??? ???????????? ??? ????????? ?????????????????, ? ?? ?????? ???
??? ??? ???????????? ??? ???????????? ? ?????? ??? ???????????? ??? ???????????? ??
??????????? ????:

?) ?? ???????????? ??? ?????????? ??? ????????? ?????????????????? ????????? ?????? ??
????????? ?????????????

?) ?? ?????????? ???????????? ?????? ?? ???? ?? ?????????? ??? ?? ???? ???? ?????????????
????? ?????? ???????????? ?????????? ? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ????
????????????? ??? ?????? ?????????????????????? ???

?) ???? , ?????????? ??? ???? ???????? ? ?????????? ??? ?????????????? ???????? ?? ?? ??????
356 ??? ??? ?????????????? ? ????????????? 3 ??? ?????? ?????, ?? ??????????????
????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ???????? ??????????????

[...]»

14 ???? ?? ?????? 860 ??? ?? ???? ?????????????:

«?? ?????????????? ?????? ???????? ??? ? ?????????????? ?????? ?????????? ???????? ?? ?? ??????
204, ????????????? 1, ??? [?????????????] ??????, ?????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ??????
????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?? ???? ??? ?????? 859.»

15 ???? ?? ?????? 865 ??? ?????????????? ?????????????:

«????????????? ?? [?????????????] ?????????????? ??? ??? ?????????????? ??????????, ??? ???? ??????
??? ?????? 203, ????????????? 1, ??? [?????????????] ?????? ? ?????????? ?????????????? ??? ?? ??
????? ??????????, ??? ???? ?????? ??? ???? ?? ???? ?????? ??????????????, ?????? ??? ?
????????????? ??? ???? ?????? ?????? ?????????? ??? ??????, ??? ?? ??? ?????? ??????
????????????? ?????????? ??? ?? ???? ?????????? ? ?????????????? ?????????????? ?????????????
????????????????.

[...]»

16 ?? ?????? 866 ??? ?????????????? ?????? ??????:

«?? ??? ???????????? ??? ???????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ???
????????????????? ? ?????????????? ???, ??????????????, ?????????????????? ??? ?? ???????? ??????????,
????? ??? ?????????????? ?????? ??? ???? ?????????? ?????????? ???????? ??? ?????????? ???
??????? 202, 203, 204 ? 205 ??? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????, ??
????????????? ??? ???? ?????????? ??????????, ?????? ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ?????????????
??? ?????? ?? ?????????? ?????????????.»

17 ?? ?????? 2 ??? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????:

«????? ?????? ?????????????????? ?????? [??? ?????: ???] ?????????????:

[...]

2. ?? ???????????? ??????.»

18 ?? ????? 7 ??? ????? ??????? ????? ?? ?????:

«1. ?? “???????? ??????” ??????????:

?) ? ???????, ??? ??????????? ??? ????????????, ??? ??????? ??? ??? ??????? ???
?????????????? ??? ??????? [23 ?? ??? 24 ??] ?, ??????????????? ??? ??????? ??????????? ???
[???????? ?????], ??? ??? ??????????? ?? ?????????? ??????????????

?) ? ??????? ??? ??????????? ??? ?????????????? ????? ??????? ??????????????? ??? ??????
??????, ?????? ??? ??????? ??? ??????????????? ??? ?????????? ??.

2. ? ?????????? ????? ??????? ?????????????????????? ??? ??????? ?????? ??? ??????? ??? ??????
????????????? ?? ?????? ?? ??????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??????????????

3. ????? ?????????????? ??? ??? ????????????? 2, ????? ??? ?????? ??? ?????????? ????? ??????????
1, ?????????? ??, ????? ?????????? ??? ?? ??????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????? ???
????????????? ?? ??? ??? ?? ?????????????? ??? ??????????????? ??? ?????? 16, ?????????????? 1, ??????
?, ?????????? ??, ??, ?? ??? ??, ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ???
????????????????? ?????????? ? ?? ?????????? ?????????????? ??????????????????, ????? ? ?????????? ???
????????? ?????? ?????????????????????? ??? ??????? ?????? ??? ??????? ??? ??????? ?? ?????? ??????
??? ?? ?????????????? ?????.

??????, ??????? ??? ??? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ????????????? 1, ?????????? ??, ??????????
????? ??? ??????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?' ??? ??? ?? ?????????????? ??? ??????
33?, ?????????????? 1, ?????????? ?? ? ??, ? ?????????? ??? ??????? ?????? ?????????????????????? ???
?????? ?????? ?????? ??? ??????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??????????»

19 ?? ?????? 10, ?????????????? 3, ??? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????:

«? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??? ? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ??????? ???
????????????????????? ??? ?????????????? ??? ????????. ????? ?? ?????? ??????????, ??? ?? ??????? ???
????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????????????, ?? ??? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????????
??? ?????? 7, ?????????????? 3, ? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??? ? ?????? ??????????????
????????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????.

[...]»

20 ?? ?????? 16, ?????????????? 1, ??? ?????? ?????????? ?????? ?? ??????????:

«1. ?? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????????? ??????????????, ?? ?????? ?????? ?????? ???
????????????, ?? ??? ?????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????? 29 ?????????????????????, ?? ?????????????
????????? ??????, ??? ?? ??? ?????????????????? ?????? [???] ??? ?????????????? ?????????? ? ?????????????? ???
?????, ??? ??? ??? ??? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?? ??????? ?????? ? ???
????????????????? ??? ??? ?? ?????? ??? [???], ?? ?????? ?????????????????????? ?????? ??? ?????? ??? ??????
?? ?????????, ?????????? ?????? ?? ?????? ??? ??????, ?? ?????? ?? ??????? ?? ?????? ??????????????, ??
????? ??? ??? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ? ??? ?????????????? ???
??????:

A. ?? ?????????????? ??????? ??? ?????????????????? ?? ??????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????
????? ??? ?????????????????? ??????????????????

?. ?? ?????????????????? ??????? ??? ??????????????????:

a) ?? ?????????????? ?? ????????? ?? ?? ??????, ?????????????, ?? ?????????????
???????????? [?? ????????????? ??????????]?

?) ?? ?????? ?? ?????????? ???? ? ?????????? ??????????

?) ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ? ?????????????? ??????????????????

[...].».

?? ????????????? ???????

21 ?? ????? 1 ?? ?????? ???? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ???? ??????
?????????? ?? ?????? ?? ???? ??????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ??? ??????

????????????????? ?????? (Wet houdende vervanging van de bestaande omzetbelasting door een
omzetbelasting volgens het stelsel van heffing over de toegevoegde waarde), ?? 28?? ?????????
1968, ?????? ?? ??????????:

«????? ?? ?????????????? "????? ?????? ??????????" ?????????????? ???:

[...]

d) ?? ?????????? ??????????????»

22 ?? ????? 18 ?? ?????? ???? ?????????? ???:

«1. ?? ?????????? ??????????????" ?????????:

a) ? ?????? ???? ???? ???? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??
????????????????? ?? ?????? 23 [??] ?? 24 [??]?

b) ? ?????? ???? ???? ???? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????, ?????? ?????????
????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? a)?

c) ? ???? ?? ?????? ???? ?????????????? ?????????????? ?????? ? ? ??????, ?????
????? ?????, ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????? ??????????

[...]

2. ?? ???? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????, ?????????? ?? ??????????????
????????????":

a) ? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? 50 ?? ?????????????? ?????? [...]?

[...]

c) ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? 4, ?????????????? 16, ?????????? b),
c), d), e) ??, ?? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????? f), ??
????????????????? ?????? [...].

3. ??? ?????? ???????? ? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????? ??? ??? ?????? ???
????????????? 1, ?????? a) ??? b), ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ? ?? ??????,
???? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????, ?????????? ??? ?????????????? ??????????. ?????? ???
????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????????
???? ??? ??????, ??? ?? ?????????????? ? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????????.»

? ???????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ????????????

23. 26 ?????????? 2005 ? ???????? ? ???????? ?????????????? ?????????? ??? ???
????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????
?????????????????????. ?? ???????? ??? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??????????
????????????? ??? ?????????? ? 28? ?????????? 2005.

24. ? ?? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? 14 ??????????
2005, ??? 17 ?????? ??? ?? ??? ??? ??????????????, ??? ?????? ??? ?? ??????????????
????????? ??? ?????????????? ??????????????????, ?????????????????? ??? ?????????????? ???
????????????? ??????. ?? ?????????, ??? ?????? ?? ?????????? ???, ?????????????? ??? ???
???? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????, ?????? ?? ?????????? ???
????????????? ?????????????? ?????????????????????, ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???.

25. 2003 ?????????? ??? ?????? X ??? ??? ?? ??? ??????????, ? ?????????? ??????????????
(??? ????: ??????????????) ???????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ???
????? ?????????? ?? ?? ??? ?????????????? ?????????, ? ?? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ??
????????????????? ?????????? ??????????. ??? ?????????, ? ?????????????? ?????????? ??? ? ?????????????
????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????????, ??? ??? ?????? ??? ?????? 203,
????????????? 1, ??? ?????????????? ??????. ?????? ?????, ?????? ??? ??? X ??? ??????????
??????? ??? ?????? ?????? ?????????.

26. ? ???????? X ?????????? ?????????? ??? Rechtbank te Haarlem, ?? ?????? ?????? ??????
??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ??? ??????
??? ??? ?????? ?????? ??????????. ? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ??? ?????????????? ???
????????????????? ?????? ?????? ??? Gerechtshof te Amsterdam, ?? ?????? ?????????????????? ???
????????? ??? Rechtbank te Haarlem.

27. ? Minister van Financiën ?????? ?????????? ?????????? ??? Hoge Raad der Nederlanden.

28. ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ??? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????
????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????? 356, ?????????????? 1, ???
????????????? ??????????????. ?????????????, ??? ?? ?????????????? ???, ?????????? ?? ?????? ?? ? ??
??????? ??? ?? ??? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ???
????????????????? ?????????????, ??? ??? ?????? ??? ?????? 203, ?????????????? 1, ??? ??????????????
??????, ?????? ?????????????? ?????????? ??????, ? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ??? ???
????????????????? ??? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????,
????????????? ??? ?????? ? ?????????? ??? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??
????????????????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????????????? ???
????????????????? ?????? ??????????????, ??? ?????????????? ?? ?????? 204, ?????????????? 1, ??????????
????? ??? ?????????, ??? ?????????????? ??????, ?? ?????????? ?? ?? ?????? 859 ???
????????????? ??????????. ?????????, ?? ?? ??? ?????????????? ?????????????? ???, ?? ?????????????? ???
????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????? 204, ?????????????? 1, ???
????????????????? ??????, ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????? ??????, ??? ???
????? ?????? ?????????.

29 ??? ??? ????????? ?????, ?? Hoge Raad der Nederlanden ????????? ?? ??????????? ??
???????????? ??? ?? ????????? ??? ??????????? ?? ????????? ?????????????? ??????????;

«1) ?) ????? ?? ????? 203 ??? 204 ??? ????????????? ?????? ?? ??????????? ?? ?? ?????
859 [??? ??????????, ?? ????? 2, ????????? ??] ??? ??????????? ??????????, ??? ?????? ??
????? ?? ?????? ? ?????????? ??? ?????????? ??????? ?? ?? ????? 356, ??????????? 1, ???
???????????? ?????????? ????????????? ??? ?? ????????????????? ??????????? ?? ??????????
?????? ??? ?????????????????? ??? ?? ????????????? ?????????? ??? ?? ?????? ?? ??????
203 ??? ????????????? ??????, ??? ????????????? ?????? ?????? ?? ?????? 204 ???
????????????? ??????;

?) ??????????? ?? ?? ?????? ????????????? ?????????? ??? ?????? ?????????, ?????????? ??, ??
?????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ??????? ?? ???
?????? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????
??? ?????????????? ?? ?????????????? ????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ??
????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? 356 ??? ?????????????? ??????????? ?? ??
?????????????? ??????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????;

2) ??? ? ??? ??????, ??? ????????????? ?? ????? 7 ?????, ??? ?????? ?? ?????????? ??
?? ?????????????? ?????? ?????????? ??????????????? ?????? ?? ?????? 204 ??? ?????????????
?????????»

??? ??? ?????????????????? ????????????

??? ??? ??????? ??????????????

30 ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ??????????????????, ???' ??????,
?? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ????? ?? ????? ???
????????????????? ?????????????? ????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????? ???'
????????????? ?? ??????? 203 ??? ?????????????? ?????? ? ?? ??????? 204 ??????. ?????????????
?????? ??, ??? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?? ?? ??????? 204, ??
????????????????? ??????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ??
????????????? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? 356, ????????????? 1, ???
????????????? ?????????????? ? ????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ??????????????? ????? ??
?????????? ?? ?????????? ??????????.

31 ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??????????????????,
????????? ?? ?????????????, ??????????????, ??? ?? ?????? 203 ??? 204 ??? ?????????????? ??????
?????? ??????????????? ?????? ??????????. ?????????, ??? ?? ?????? ?????? ?? ??????????? ??
????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????????
?????????????, ?? ?????????? ?????? ?? ??????????????? ?? ?????????? ??????????????? ?? ?? ?? ??????
????? ??????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ??????????? ?? ?? ??????????????? ??
????????????? ??????????? (????????? Hamann International, C?337/01, EU:C:2004:90, ????? 28).

32 ??? ?? ?????? ?? ??????? 204 ??? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ? ??????? ????
????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? 203 ??? ?????? ?????
(????????? Hamann International, EU:C:2004:90, ????? 29).

33 ?????????, ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????? ?? ??? ?? ?????
?????? ?????? ?? ??????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????, ??????????????,
????? ?????????????????, ?? ??????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????
??? ?????????????? ???????????, ??? ?? ??????? ?? ??????? 203, ????????????? 1, ???

?????????? ??????. ??? ? ? ??????? ? ? ??????? ??????? ? ? ??????
 ????????? ? ? ????????? ? ? ????? 204 ? ? ????????????? (??????? Hamann
 International, EU:C:2004:90, ????? 30).

34 *???? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ???????????*
??????????, ? ?????? ?????? ?? ?????? 203, ??????????? 1, ?? ?????????????? ??????,
????????????? ? ?????????? ??, ??? ?? ?????????? ?? ??????????????, ? ?? ?? ?????? ??????
?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ?? ????????????
?? ???????????????, ??? ? ??????????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ??
????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?? ?????? ?? ??????????????????
?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????? 37, ??????????? 1, ?? ?????????????? ??????
(?????????? D. Wandel, C?66/99, EU:C:2001:69, ????? 47? Liberexim, C?371/99,
EU:C:2002:433, ????? 55, ?? Hamann International, EU:C:2004:90, ????? 31).

35 ??????????? ????? ?? ?????????? ?????, ????????????? ? ??????????? ???, ???
 ?????? ? ??????? ?????????????? ??? ??????? 42 ??? 43 ??? ?????????? ???, ?????????? ?
 ????????? ?????????????? ????? ??? ?????? ????? ??????? ??????????? ?? ????????? ??????????? ???
 ??????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??????????? ??? ?????? ??? ??????? ?? ?????????
 ????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????, ???????????, ??? ? ? ???????????, ? ?????????? ???
 ??????? 203 ??? ?????????????? ??????? ?????????????????????? ????? ? ??????????? ??? ???????????????
 ??????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??????????????? ?????????????? ?????? ???
 ?????????????? ??????? (??., ??' ?????, ?????????? Liberecim, EU:C:2002:433, ????? 56, ???
 Honeywell Aerospace, C?300/03, EU:C:2005:43, ????? 20).

36 ????????, ? ????????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ???
 ?????? ?????? ??? ??????? ?? ?????????????? ????? ?? ?????????? ???????, ????? ??
 ??????????????, ??? ??????? ?????????????? ??????????? ?????? ??? ?????? ?????, ???????
 ??? ? ??????? ?? ??????? ?????????? ?? ????? 203 ?? ?????????????? ?????? (??., ???'
 ?????????, ??????? DSV Road, C?234/09, EU:C:2010:435, ????? 31).

37 ?????, ??? ????????? ?? ?? ??????? ?? ????????? ??????????, ?? ??????
 ??? ????? ?????????? ?????????????? ????? ?? ????????? ?????????? ??
 ????????????? 17 ??????. ?????????, ??? ?????????????? ?? ?? ?? ??? ?????????? ??
 ?????????? ?? ??????? ?????????????? ?????????? ????? ?? ??????????????. ??? ?????????,
 ?? ??? ?????????? ?? ??????? ?? ?? ?????? ?????????????, ????????????? ????? ???
 ?????????? ? ????????? ?? ?????? 203 ?? ????????????? ?????? ?? ??????????
 ????????????? ?? ?????? ??????.

38 ??? ??? ???????? ?????, ????????, ?????? ?? ??????????? ?? ?? ???????????
 ??????????? ?? ? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? 204, ??????????? 1, ????????? ??, ???
 ????????????? ???????.

39 ???? ?? ??????? ???, ?????????? ?????? ??? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ??
 ?????????? ??? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????????????, ?? ?????????? ???????????
 ?? ?????????????? ???????, ? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ?????
 ??? ?????, ?????? ?? ?????????????? ?? ? ?????????? ??? ?? ??? ?????????????? ??????????
 ?? ?? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????????. ??? ?????????? ?? ??
 ?????????????? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? 204 ??
 ?????????????? ?????? (??, ????????? Döhler Neuenkirchen, C?262/10, EU:C:2012:559, ????? 35).

40 ?????? ?? ?????????? ??? ?? ?????? 859 ??? ?????????? ??????????, ?? ?????????? ??
 ?? ?????? 860 ?????, ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????
 ?????????????, ????? ??? ?????????? ??? ????????? 204, ?????????????? 1, ?????????? ??, ??? ??????????????

??????, ?? ?????? «?????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ??????????? ?? ?? ?????
????????????? ?? ?????????????? ????????????? ? ?? ?????????? ?????????????? ??????????????».

41 ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????? 859, ?????? 2, ?????????? ??, ???
????????????? ??????????? ??????????? ?????? ??, ??? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????
?????? ?????????? ?? ?? ?????? 356 ??? ?????????????? ?????? ?? ? ?????????????? ?????????????? ??
????????????????? ?? ??????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? 3 ?? ??????????????
????? ??????, ? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??????????? ?? ?? ?????
????????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ? ??
????????? ?????????????? ??????????????, ??????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ??
?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ??????. ???????, ?????????????? ?? ?????? ??????????????
?? ??????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ??????
356, ?????????????? 3, ?? 859, ?????? 2, ?????????? ??, ?? ?????????????? ???????????.

42 ??????????????, ??? ?????? ? ?????????? ?????????????? ?? ?????? 46 ?? ??????????? ??,
????????????? ?? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? 859
?? ?????????????? ???????????, ?? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????
????? ?? ?????? 204 ?? ?????????????????? ??????, ? ?????????????? ?????? ??????? ?? ??????????
?????????? ?? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? «?????????????????»
?? ?????? 203 ?? ?????????????????? ??????.

43 ?? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ??
????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ?? ?????? 356, ?????????????? 1, ??
????????????? ??????????? ? ?? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ??
?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????
?? ?? ?? ?????? 204, ?????????????? ? ?????????????? ?? ?? ?????? 356, ?????????????? 3, ??
????????????? ?????????????? ?????????????? ??, ??? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ?? ??????????
????????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ??
????????????????? ?????????????, ??? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????????????, ?? ?????????
????????????????????? ??????????????? ?? ??????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ? ??
????? ?????????, ? ?????????????? ?????????????? ??????????????.

44 ?????????, ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ?????? ??
????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??
????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
????????????????? ??????????? ?????????????????? ?????????? ??' ?????????? ?? ?????? 204 ??
????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????.

45 ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????, ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?
?????????? ?? ?? ?????? 203 ?? 204 ?? ?????????????????? ??????, ?? ??????????? ?? ?? ?????? 859,
????????? 2, ?????????? ??, ?? ?????????????????? ?????????????, ?????? ?? ?????? ?? ? ?????????? ??
????? ?? ?????????????? ??????????????????, ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? 356, ?????????????? 1,
?? ?????????????? ?????????????, ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ??
????????? ?????????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????????, ?? ?? ?????? ?? ?????? 203 ??
????????????????? ??????, ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????? 204 ?? ??????
????? ?? ??, ?? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? 204, ??
????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????
?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? 356
?? ?????????????? ????????????? ? ?? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????
?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ??????????????
????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????????.

??? ?? ????????? ???????????

46 ?? ?? ??????? ??????? ?? ?? ?????? ??????????? ?????? ?? ???????????????, ???' ??????, ?? ?? ?????? 7 ??? ?????? ????????? ?????? ?? ?????? ?? ??????????? ?? ?? ??????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? 204 ?? ?????????????? ??????.

47 ???????????, ?????? ?? ?????????????? ??, ???? ?? ?????? 2 ?? ?????? ???????, ?????????????? ?? ?? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ??????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ??????.

48 ?????????, ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ???????????, ??? ?? ??????? ?? ??????? 2, ?????? 2, ?? ?????? ????????? (???????? Profitube, C?165/11, EU:C:2012:692, ?????? 41).

49 ????? ?? ?????? 7, ?????????????? 1, ?????????? ??, ??? ?????? ?????????, ?? «?????????? ??????» ????????? ? ???????, ?? ?????????????? ?? ??????????????, ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??????? 23 ?? ??? 24 ??.

50 ?? ?? ?????? 7, ?????????????? 3, ?? ?????? ?????????? ?????????????????? ??, ???? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? 16, ?????????????? 1, ?, ?????????? ??, ??, ?? ?? ??, ??? ?????? ?????? ?????????, ? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?????? ?????????????????????? ?? ??????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ??????.

51 ?????, ?? ?? ?????? 866 ?? ?????????????? ??????????? ??????????? ??, ???? ?????????????? ??????? ?? ?? ??????????? ??????????, ?????, ??????? ?? ??????????? ?? ??????? 203 ? 204 ?? ??????????????? ??????? ?? ?????? ?????????????? ?? ??????????????? ??????, ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ???????????, ?????? ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????????.

52 ?? ??????????????, ?????????, ?????????????? ?? ??????? ?????????????? ?? ???????????????, ??????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? 45 ?? ?????????? ?????????????, ?? ?? ?? ?? ?????????????? ?? ??????? ?????? ?????? ? ?? ?? ?? ??????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????????????, ?? ??????????????, ??????????????, ?? ?????? ??????????????? ?????????? ?????????? ?? ??????? 203 ? 204 ?? ?????????????????? ??????.

53 ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?? ?????????????? ??????????? ?? ?????????????? ??, ???? ?????? ?? ?? ?????? ?????????????, ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?? ?? ?????????????, ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????? ??????, ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? 7, ?????????????? 3, ?? 16, ?????????????? 1, B, ?????????? ??, ?? ?????? ?????????? ??????????, ???? ?????????????? ?????, ?? ?????????????? ??.

54 ??????????, ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? «????????????», ?? ?? ?????? ?? ?????? 2, ?????? 2, ?? ?????? ?????????.

55 ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????, ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?

???????? ???? ???? 7, ????????? 3, ????? ?????, ??? ????? ??????? ???? ???? ?????
??? ????????? ???? ???? ???? ????? ????????????? ????????????? ?????????????
??? ????????????? ???? ????? ???? , ????? ???? ???? ????????????? ?????? ????????? ?????????????
???????? ???? ????? 204 ???? ????????????? ??????.

??? ??? ????????????? ??????

56 ????????? ???? ? ????????? ????????????? ????? ???? ???? ????????????? ???? ?????? ?????
??? ????????????? ????????????????? ???? ????????? ????????? ???? ????????? ?????????????, ?' ????
???????????? ???? ????????? ???? ???? ????????????? ??????. ?? ????? ???? ?????? ?????????????
???? ????????? ????????????? ???? ?????????????, ????? ???? ???? ?????????, ??? ?????????????.

??? ????? ??????? ??????, ?? ????????????? (????? ?????) ?????????????:

1) ?? ????? 203 ???? 204 ???? ????????? (???) 2913/92 ???? ?????????, ??? 12??
???????? 1992, ???? ????????? ????????????? ????????????? ??????, ????
???????????????? ???? ???? ????????? (EK) 648/2005 ???? ????????????? ????????????? ????
??? ?????????, ??? 13?? ????????? 2005, ?? ????????? ???? ???? 859, ????? 2,
???????? ??, ??? ????????? (???) 2454/93 ???? ?????????, ??? 2?? ????? 1993, ???
??? ????????? ????????????? ????????????? ????????????? ???? ????????????? 2913/92, ????
???????????????? ???? ???? ????????? (EK) 444/2002 ???? ?????????, ??? 11?? ?????
2002, ????? ???? ????? ???? ? ????????? ???? ????? ???? ????????????? ?????????????,
??? ????????? ????????? ???? ???? 356, ????????? 1, ??? ????????? 2454/93, ????
???????????????? ???? ???? ????????? 444/2002, ????????????? ???? ????????????? ?????? ????
???????????????? ???? ????????? ????????????????? ???? ???? ????????????? ?????????, ??? ????
???????? ???? ????? 203 ???? ????????? 2913/92, ????? ????????????????? ????
???????? 648/2005, ???? ????????????? ?????? ????????????? ???? ????? 204 ????
???????????? ?????? ????????????? ???? ???? , ??? ???? ????????? ????????????? ??????
???????? ???? ???? ???? ????? 204, ??? ????????????? ???? ????????????????? ???? ?????????
????? ????????????????? ?????? ????????????????? ???? ???? ?????? ????????????? ???? ?????????????
???????????????????? ???? ?????? ????????? ???? ???? 356 ???? ????????? 2454/93, ????
???????????????? ???? ???? ????????? 444/2002, ? ???? ???? ?????? ???? ?????? ?????????????
?? ????????????????? ????? ???? ?????? ????????? ???? ???? ???? ?????????????
?????? ???? ???? ????????????? ????????????????? ???? ????????????????? ???? ?????????
????????????.

2) ?? ????? 7, ????????? 3, ????? ?????, ??? ????? ??????? 77/388/??? ????
????????????, ??? 17?? ????? 1977, ???? ????????????????? ???? ????????????? ???? ??????
?????, ??? ????????? ???? ???? ?????? ?????? ????????? — ????? ????????? ?????
???????????????? ?????: ????????????? ????????????? ?????, ???? ????????????????? ????
?????? 2004/66/?? ???? ?????????, ??? 26?? ????????? 2004, ???? ???? ?????? ????
???????????? ?????? ????????????????? ?????? ???? ???? ?????? ????????????? ?????????????
??? ????????????????? ????????????? ???? ????????????????? ???? ????? ???? , ???? ???? ??
???????????? ?????? ????????? ????????????????? ????????? ???? ?????? 204 ????
???????????? 2913/92, ???? ????????????????? ???? ???? ????????? 648/2005.

(?????????)

* ?????? ?????????????: ? ?????????.